

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN				(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No. 5320885 (4) Date 25.04.18																																																																														
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln				(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods foreign vehicle ☐ Express goods own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. 102830 (9) Date																																																																														
(10) Your Ref 412		(11) Your Order No./Date 550003761404 17.04.18		(15) Additional Details 07131/6444515		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial		(14) Our Ref No.																																																																												
(19) Shipment Method Collection EX W		paid ☐ unpaid ☒		(21) Packing look below		(22) Marks 5008111974		(23) Total Weight kg gross 2934		(24) net 2676																																																																												
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN										(26) Place of unload 17551																																																																												
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th rowspan="2">(27) (Pos.)</th> <th rowspan="2">(28) Part-No.</th> <th rowspan="2">(29) Description (21) Packing</th> <th rowspan="2">(30) Quantity</th> <th rowspan="2">(31) U/M</th> <th colspan="3">(40) Customer Remarks</th> </tr> <tr> <th>Quantity</th> <th>+ / -</th> <th>Remarks</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>250.1.4217.92 20.5.00504.00</td> <td>Speed Gear 1st (Index -) 250 Bari</td> <td>1156</td> <td>PI</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Container</td> <td>1/TBA 520858 TBA 520858 neu</td> <td>438</td> <td>PI</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Batch number</td> <td>607503</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Batch number</td> <td>1/TBA 520858 TBA 520858 neu</td> <td>378</td> <td>PI</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Batch number</td> <td>607503</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Batch number</td> <td>1/TBA 520858 TBA 520858 neu</td> <td>340</td> <td>PI</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Batch number</td> <td>607503</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="8" style="text-align: center;"> KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1156 Quantità effettiva: u Tipo Imballaggio: HS205 Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 28.04.18 Firma: 9410025 </td> </tr> </tbody> </table>												(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks			Quantity	+ / -	Remarks	1	250.1.4217.92 20.5.00504.00	Speed Gear 1st (Index -) 250 Bari	1156	PI					Container	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	438	PI					Batch number	607503							Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	378	PI					Batch number	607503							Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	340	PI					Batch number	607503						KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1156 Quantità effettiva: u Tipo Imballaggio: HS205 Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 28.04.18 Firma: 9410025							
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks																																																																																	
					Quantity	+ / -	Remarks																																																																															
1	250.1.4217.92 20.5.00504.00	Speed Gear 1st (Index -) 250 Bari	1156	PI																																																																																		
	Container	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	438	PI																																																																																		
	Batch number	607503																																																																																				
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	378	PI																																																																																		
	Batch number	607503																																																																																				
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	340	PI																																																																																		
	Batch number	607503																																																																																				
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1156 Quantità effettiva: u Tipo Imballaggio: HS205 Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 28.04.18 Firma: 9410025																																																																																						
(42) Goods Inwards Remarks				(43) Quantity Check				(44) Quality Check				(45) Receiver		(46) Invoice Check																																																																								
Date																																																																																						
Name/No.																																																																																						

weiß - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour commettant
rose - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplaar voor lastgever
roze - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Esemplare per committente
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
hvid - Exemplar for ordregiver
rosa - Exemplar for afsender
blaa - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Cotarko GmbH Versand / Shipping Emdener Str. / Tor 24 50735 Köln				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 18 003486 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GET RAG S.p.A Via dei Ciclamini 4 I - 70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de													
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: MODUGNO Land/Pays: ITALIEN Cotarko GmbH Versand / Shipping Emdener Str. / Tor 24 50735 Köln				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)													
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Emdener Str. / Tor 24 Land/Pays: 50735 Köln Datum/Date:				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs													
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés																	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³					
22		BEHALTER		CMR						19 976							
UN-Nummer Numéro UN		Ben.-s. Nr. 9 Nom volt N°9		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
UN																	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières																	
14 Rückerstattung Remboursement																	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non franco																	
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini str. - 70026 Modugno (BA)																	
21 Ausgefertigt in Etablie à Köln am 15.04.2018 Cotarko GmbH Versand / Shipping Emdener Str. / Tor 24 50735 Köln																	
24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum 28 APR 2018 am 16 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																	
22 Versand / Shipping Emdener Str. / Tor 24 50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)																	
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)																	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																	
26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT																	

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkategorie, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.